

## 263858-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Urządzenia fotokopiujące – Bereitstellung von Druck-, Scan- und Multifunktionsgeräten inkl. Full-Service zur Miete für die Stadt Arnsberg und deren Schulen

OJ S 75/2026 17/04/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Dostawy

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadt Arnsberg

E-mail: [s.gillert@stadtwerke-arnsberg.de](mailto:s.gillert@stadtwerke-arnsberg.de)

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Bereitstellung von Druck-, Scan- und Multifunktionsgeräten inkl. Full-Service zur Miete für die Stadt Arnsberg und deren Schulen

Opis: Lieferung und Bereitstellung inkl. Full-Service zur Miete

Identyfikator procedury: 41d4ab1c-9f99-4412-9ac6-8b121d1fade6

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 30121200 Urządzenia fotokopiujące

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 30232100 Drukarki i plotery, 72267100 Konserwacja oprogramowania technologii informacji

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Die Aufgabenerfüllung erfolgt an den Standorten der Verwaltung und der Schulen.

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Begründung der produktbezogenen Vorgabe: Die Stadt Arnsberg setzt seit bereits seit 18 Jahren die Printmanagementsoftware „IQ4docs bzw. das identische Produkt KyoControl flächendeckend in seiner IT-Infrastruktur ein. Die vorhandene Lösung ist inzwischen in das Systemumfeld und entsprechende Prozesse des Auftraggebers stark verwoben. Ein Austausch dieser Software gegen ein anderes Printmanagementsystem würde zwingend umfangreiche Migrations- und Umstellungsmaßnahmen erfordern, insbesondere: • Konzeption und Implementierung neuer Schnittstellen zu den bestehenden Fachverfahren und Infrastrukturkomponenten, • Datenmigration und Anpassung bestehender Konfigurationen /Workflows, • flächendeckende Tests, Parallelbetrieb und Abnahme, • Schulung der Administratoren und der Nutzerinnen und Nutzer, • ggf. Anpassung von Betriebsdokumentation und Supportprozessen. Auf Grundlage einer internen überschlägigen

Wirtschaftlichkeitsbetrachtung wurden die mit einem Systemwechsel verbundenen Mehrkosten ermittelt. Diese Mehrkosten würden zusätzlich zu den Kosten des hier auszuschreibenden Auftrags anfallen und stehen nach Einschätzung des Auftraggebers in einem offensichtlichen Missverhältnis zu den zu erwartenden potenziellen Vorteilen eines Anbieterwechsels. Vor diesem Hintergrund ist die Stadt Arnsberg aus Gründen der Gesamtwirtschaftlichkeit (§ 97 Abs. 1 GWB) gehalten, die vorhandene Printmanagementsoftware weiter zu nutzen und die Leistung auf dieser Basis zu beschaffen. Die produktbezogene Vorgabe der Software „IQ4docs bzw. KyoControl“ ist daher durch den Auftragsgegenstand sachlich gerechtfertigt und erforderlich, um unverhältnismäßige zusätzliche Umstellungs- und Migrationskosten zu vermeiden. (§ 31 Abs. 6 VgV). Die Entscheidung wurde im Rahmen der Vorbereitung der Ausschreibung geprüft und dokumentiert.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv - 4. Teil des GWB

**2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Poważne wykroczenie zawodowe: sämtliche gesetzliche Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB

## 5. Część zamówienia

---

**5.1. Część zamówienia: LOT-0001**

Tytuł: Bereitstellung von Druck-, Scan- und Multifunktionsgeräten inkl. Full-Service zur Miete für die Stadt Arnsberg und deren Schulen

Opis: Die Stadt Arnsberg beabsichtigt die Neuausstattung der Verwaltungsbereiche sowie der Schulen mit multifunktionalen Systemen sowie Schulungs- und Serviceleistungen. Die Umsetzung erfolgt im Rahmen eines Betreiber- bzw. Mietmodells.

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001 Ö 6/26

**5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 30232100 Drukarki i plotery

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 30121200 Urządzenia fotokopiujące, 30232100 Drukarki i plotery, 72267100 Konserwacja oprogramowania technologii informacji

**5.1.2. Miejsce realizacji**

Podpodział krajowy (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Kraj: Niemcy

**5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 60 Miesiące

**5.1.6. Informacje ogólne**

**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Bestätigung, dass in den letzten fünf Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden. Der Bieter hat mindestens drei vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten fünf Geschäftsjahren nachzuweisen. Eine Referenz im vorstehenden Sinne ist geeignet, wenn sie der ausgeschriebenen Leistung hinsichtlich Umfangs, Komplexität und Anforderungen so ähnlich ist, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung zulässt. Die Referenzen sind in einem gesonderten Anhang mit folgenden Mindestangaben aufzuführen: Name und Anschrift, Mindestumsatz pro Jahr, Anzahl der betreffenden Systeme, Vertragslaufzeit und Zeitraum; Beschreibung der Leistung  
Mindestanforderung an die Referenzen: Es muss sich bei den referenzgegenständlichen Leistungen um die Umsetzung eines Paper-Output-Management (POM) als Full-Service-Lösung mit mindestens 300 Systemen handeln. Darüber hinaus müssen die Leistungen zum Zeitpunkt des Datums der Auftragsbekanntmachung seit mindestens 6 Monaten im Produktivbetrieb erbracht werden und eine Laufzeit von mindestens 4 Jahren haben. Die Referenzen müssen von öffentlichen Auftraggebern kommen.

Kryterium: Specyficzny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zu den Umsätzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen  
Eigenerklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in dem Tätigkeitsbereich der Leistung. Soweit der Bieter seine Geschäftstätigkeit noch keine drei Geschäftsjahre ausübt, genügt die Angabe der Umsatzzahlen der (Rumpf-)Geschäftsjahre ab Beginn der Geschäftstätigkeit. Für Rumpfgeschäftsjahre wird der Umsatz auf volle Geschäftsjahre hochgerechnet;  
Mindestanforderung: Der Bieter hat in den letzten drei Geschäftsjahren jeweils einen Gesamtumsatz in Höhe von mindestens 1.500.000,00 Euro erzielt. Sofern die Angaben als gesonderte Anlage beigefügt werden, ist an dieser Stelle die Bezeichnung der Anlage zu nennen. Die Anforderung von Nachweisen bleibt vorbehalten.

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Bestätigung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, die Zahl der in den letzten fünf Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten anzugeben. Die für die Leitung vorgesehenen Personen sind zu benennen.

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zur Eintragung in ein Berufsregister. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine entsprechende Bescheinigung vorzulegen.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zu Insolvenzen und Bestätigung, dass keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Angaben zur Zahlung von Steuern Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen vorzulegen.

Kryterium: Wymagane jest zezwolenie lub członkostwo w konkretnej organizacji dla umów o świadczenie usług

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zur Eignung: Angaben zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft. Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, werden aufgefordert, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen.

Kryterium: Technicy lub organy techniczne do kontroli jakości

Opis kryterium selekcji: Nachweise über die Anzahl beim Bieter Vollzeit angestellte, entsprechend geschulte und zertifizierten technischen Fachkräfte im Bereich des POM-Services, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden können. Mindestanforderung: -Mindestens zwei auf die angebotenen Systeme vom Hardwareersteller geschulte Servicetechniker. -Mindestens zwei auf die sich beim Auftraggeber im Einsatz befindende Printmanagementlösung (IQ4docs oder alternativ KyoControl) geschulte Supporter. Diese Nachweise, nicht älter als zwei Jahre, sind mit Angebotsabgabe einzureichen.

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: Bestätigung, dass seitens des angebotenen Hardwarehersteller eine aktuelle Vertriebs- und Serviceautorisierung sowie eine Zertifizierung nach Herstellervorgaben vorliegt. Die Zertifikate, nicht älter als zwei Jahre, sind mit Angebotsabgabe einzureichen.

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung über die Höhe der Betriebshaftpflichtversicherung (getrennt nach Personen-, Sach- und Vermögensschäden). Mindestanforderung: Die Deckungssummen müssen mindestens 1.000.000,00 EUR je Versicherungsfall und mindestens 2.500.000 EUR je Versicherungsjahr betragen. Sofern die Angaben als gesonderte Anlage beifügt werden, ist an dieser Stelle die Bezeichnung der Anlage zu nennen. Die Anforderung von Nachweisen bleibt vorbehalten.

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Opis: Der Preis wird mit 50 % gewichtet. Der niedrigste Angebotspreis erhält max. 5.000 Punkte. Die Punkteermittlung für die Angebotspreise der anderen Bieter erfolgt über das Verhältnis zwischen dem niedrigsten Preis als Referenzwert und dem zu wertenden Angebotspreis. -günstigster Preis netto in € = X -zu bewertender Angebotspreis netto in € = Y erreichte Punktzahl (Preispunkte) =  $X/Y * 5.000$

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Opis: Die Qualität wird mit 50 % gewichtet: 40 % Leistungspunkte Hardware gem. Kriterienkatalog. Die max. erreichbare Punktzahl beträgt 4.000. 10 % Leistungspunkte Software gem. Kriterienkatalog Software. Die maximal erreichbare Punktzahl beträgt 1.000.

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.subreport.de/E79878467>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.subreport.de/E79878467>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 20/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 56 Dni

##### **Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Der Auftraggeber behält sich vor unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung die Bieter aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

##### **Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 20/05/2026 10:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: Stadt Arnsberg (Gebäude Stadtwerke Arnsberg GmbH -Campus-),

Beschaffungsmanagement, Zi. 0.03, Nedereimerfeld 22, 59823 Arnsberg

Informacje dodatkowe: Die Öffnung der Angebote findet unmittelbar nach Ablauf der Angebotsfrist durch 2 Mitarbeiterinnen des Beschaffungsmanagements statt. Nach § 55 (2) Satz 2 VgV sind Bieter nicht zugelassen.

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: s. Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Techniki**

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Bezirksregierung Münster, Vergabekammer Westfalen

Informacje o terminach odwołania: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Westfalen kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit -der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bieter wegen der Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Stadt Arnsberg  
Numer rejestracyjny: Berichtseinheit-ID 00001748  
Adres pocztowy: Rathausplatz 2  
Miejscowość: Arnsberg  
Kod pocztowy: 59759  
Podział krajowy (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)  
Kraj: Niemcy  
E-mail: [s.gillert@stadtwerke-arnsberg.de](mailto:s.gillert@stadtwerke-arnsberg.de)  
Telefon: +49 2932 2013252  
Adres strony internetowej: <https://www.arnsberg.de>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Centralna jednostka zakupująca nabywająca dostawy i/lub usługi przeznaczone dla innych nabywców

Centralna jednostka zakupująca udzielająca zamówień publicznych lub zawierająca umowy ramowe w zakresie robót budowlanych, dostaw lub usług przeznaczonych dla innych nabywców

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bezirksregierung Münster, Vergabekammer Westfalen  
Numer rejestracyjny: 05515-03004-07  
Departament: Vergabekammer Westfalen  
Miejscowość: Münster  
Kod pocztowy: 48147  
Podział krajowy (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Kraj: Niemcy  
Punkt kontaktowy: Geschäftsstelle  
E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telefon: +49 251 4111691

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

**8.1. ORG-0003**

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

b607163f-bdae-43af-abcb-4868b7ff904f-01

Główny powód zmiany

:

Procedura zawieszona ze względu na skargę, odwołanie lub inne zaskarżenie

Opis

:

Das Vergabeverfahren wurde in den Stand vor Bekanntmachung zurückversetzt. Begründung: Mit Schreiben vom 26.03.2026 wurde das Vergabeverfahren aufgrund geltend gemachter Vergaberechtsverstöße von einem interessierten Unternehmen gerügt. Nach Prüfung wird in der Gesamtschau festgestellt, dass die Vergabeunterlagen unter Berücksichtigung der gerügten Aspekte grundlegend zu überarbeiten sind. Dies betrifft insbesondere -die Berücksichtigung der bestehenden Printmanagement-Lösung-IQ4docs, -die Anforderungen an die zu beschaffende Hardware und die Serviceleistungen, -die Eignungs- und Zuschlagskriterien, -die Konzeption der Teststellung. Die Bekanntmachung ist ebenso anzupassen.

**10.1. Zmiana**

Identyfikator sekcji: LOT-0001

Opis zmian: Es wurden angepasst: -die Leistungsbeschreibung, -die Eignungskriterien, -die Zuschlagskriterien

Dokumenty zamówienia zmieniono w dniu: 15/04/2026

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: b33747fd-bf2d-4afd-999a-8a3f8b5111e5 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 15/04/2026 14:09:40 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski,  
czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 263858-2026

Numer wydania Dz.U. S: 75/2026

Data publikacji: 17/04/2026